



Подполковник СПИДИНОВЪ, вызвавшийся доставить вь Портъ-Артуръ прибывшій вь Лаонъ въ послѣ высадки японцевъ у Бицзью поѣздъ съ боевыми припасами. Чтобы этотъ поѣздъ не достался вь руки японцевъ, былъ японск. подполковникъ, вьривъ его, 25 апр. около 4 ч. пополудни поѣздъ прибылъ на ст. Цанчюуа оттуда доставленъ вь Портъ-Артуръ.



Ген.-лейт. Случевскій, командиръ 10-го армейскаго корпуса, отбывающій на Дальний Востокъ.



Ген.-лейт. Л. М. Дембовскій, назначенный команд. 5-го сибирск. корпуса.



Ген.-лейтенантъ Л. Н. Соболевъ. Назначенный командующимъ 6-мъ сибирскимъ армейскимъ корпусомъ.

## На краю пропасти.

Робърта Киплингъ.  
(Переводъ съ англійскаго).

Жиды были Мужъ, Жена и еще «Третий» — третья личность.

Всѣ трое были не слишкомъ умны, а жена меньше всѣхъ. Мужу слѣдовало бы лучше присматривать за Женой, которая должна была бы набирать «Третьяго», а онъ, съ своей стороны, долженъ былъ бы взять себя собственную жену поскотъ открытаго и чистаго ухажииванья за нею, чего, конечно, никто не смелъ бы нужнымъ порицать ни въ Джайко, ни на observational горѣ. Когда вы видите молодого челоуѣка съ картузомъ на затылкѣ, несущаго подъ горку на взмыленномъ конѣ, съ быстротою пятнадцати миль въ часъ для того, чтобы встрѣтиться съ молодой дѣвушкой, которая, какъ и подобаетъ, прикинется страшно удивленной этой встрѣчей, — то вы, естественно одобряете этого юношу, желаете ему мѣста съ хорошимъ жалованьемъ, вообще, принимаете къ сердцу его судьбу и, при случаѣ, дарите ему сахарные пирожки или дамское сѣдло, судя по вашимъ средствамъ и великодушью. Нашъ «Третий» также летѣлъ подъ горку своимъ голоу, но сѣдлаше онъ на свиданье съ чужою, съ Мужнею Женой, и въ гору скакалъ онъ не съ той же цѣлю. А мужъ былъ тѣмъ временемъ въ долину, зарабатывая деньги для жены, чтобы она могла тратить ихъ на наряды, на браслеты въ четверста рупий и тому подобныя дешерыя удовольствья. Работалъ онъ очень много и сжесточено прислалъ ей то письмо, то открытку. Она также писала ему каждый день, говоря, что она изнала безъ него, и прося его поскорѣе прѣхать къ ней въ Симау. А въ то время, какъ она писала эти письма, «Третий» глядѣлъ ей черезъ плечо и хохоталъ до упаду: послѣ чего оба вѣхотъ оправились на почту.

Надо замѣтить, что Симаа страннй городъ и что понятя и обичаи у него своеобразны: такъ, напримеръ, показаня, основанная хоти бы на очевидности, не имѣютъ тамъ никакого значеня, если очевидецъ не проведетъ въ Симаѣ, во крайней мѣрѣ, сезонъ десять. По этой причинѣ, да и по многимъ другимъ, которыхъ не стоить приводить здѣсь, я не берусь утверждать, было ли что либо безспорно горное въ отношеняхъ между мужнею женою и третимъ. Если же и было — о чемъ каждому предостается составить свое собственное мнѣнне, — то виновата была жена. Маперами она напоминала котенка и, вообще, принимала дѣтки-невинный и наивный видъ.

Но въ сущности, она была даже слишкомъ быстра и дѣловыи снѣгнал, и отъ



Полковникъ С. П. Хвастуновъ, убитъ вь дѣлѣ у Вафангоу.



Вице-адмиралъ Каймура, командиръ 3-й дивизя японскаго флота, прозвѣщавшій владивостокскую эскадру.

времени до времени, когда съ нея спадала маска, мужнины содрогались и отходили отъ нея съ отвращенемъ. Мужнины бывають требовательны порою, въ особенности къ изъ нихъ, которые меньше всѣхъ имѣють на это право.

О дружбахъ Симаа судить, вообще, довольно экцентрично. Нѣкоторые привязанности, установившяся и какъ бы кристаллизовавшяся въ теченя подложныи сезоновъ, почти что приобрѣтають санкцию супружескихъ узъ и уважаются всѣми какъ таковыя. Другя же привязанности съ одинаковымъ правомъ давности и, по всѣмъ примѣтамъ, столь же почтенныя, никогда не могутъ приобрѣсти официальной санкции, между тѣмъ какъ какое-нибудь случайное знакомство не старше двухъ мѣсяцевъ — вступають въ права, присуя звать стариннымъ отношенямъ. Но на этотъ счетъ вѣдь нельзя задать печатныхъ законовъ, могущихъ урегулировать подобныя дѣла.

Нѣкоторые люди умѣють устраиваться такъ, что имъ все прощается, а другие не обладаютъ этимъ талантомъ; примѣромъ послѣдней категорй можетъ служить «Мужнина Жена», о которой идетъ рѣчь. Стоило ей хоти бы поглядѣть сквозь салонную рѣшетку, какъ другя жены уже обвиняли ее въ томъ, что она отбывает у нихъ мужей. Когда же она, жалуюсь на всеобщую несправдливость, поднесла къ губамъ свою огромную бѣлую муфту и взглядывала на васъ поверхъ нея, вы готовы были бы поклясться, что свѣтъ постыдно клеветаетъ на нее и что у всѣхъ прочихъ женщинъ безусловно ложный инстинктъ, — что, конечно, было великой глупостью съ вашей стороны. Ей не позволяли владѣть

своимъ «третьимъ» и не давали ей покою съ нимъ; а съ другой стороны, она была такъ странно сотворена, что не могла бы наслаждаться этимъ покоемъ, даже если бы онъ и былъ. Она любила, чтобы хотъ махѣннее поблбле интриги прикрывало ея самыя обыкновенныя поступки.

Покатавшись мѣсяца два сперва около Джайко, потомъ по Висею, Лягтей Горкѣ и Observational мимо Джуту, наконецъ, и по большой дорогѣ вплоть до самаго ущелья Тара Дана, она однажды въ сумерки сказала Третьему: Франкъ, люди говорятъ, что мы слишкомъ много бываемъ вмѣстѣ, — вѣдь люди такя скверны!

Третий покружилъ усы и замѣтилъ, что скверные люди въ сущности не стоить того, чтобы люди-милые-обращали на нихъ вниманя.

— Да, но они не только слезтинчають, а много хуже: они чинаисали моему благоуверному, «я въ этомъ уверена», возразила Мужнина Жена, доставая изъ подъ сѣдла письмо отъ своего мужа и передавая его другу.

То было честное письмо, писанное честнымъ челоуѣкомъ (въ шедковомъ поджакѣ и пантфоновъ шароварахъ), знавшающимъ отъ дѣры и работы въ доллѣхъ, на себоя тратьа двѣти рупий въ мѣсяцъ, между тѣмъ, какъ жень отъ отсылать восемьсотъ пятьдесятъ.

Онъ писалъ ей, что она навѣрно не подумала о томъ, какъ неосторожно позволяютъ людямъ сонотавлять ея имя съ именемъ Третьяго, что она еще слишкомъ ребенокъ, чтобы понять всю опасность подобнаго сочетаня, что онъ, мужъ ея, вовсе не ревнуетъ и не желаетъ лишать ее ея малень-

кихъ удовольствий и интересовъ, но что было бы лучше, если бы она понемногу и незамѣтно отстранила Третьяго. Письмо было устынно множествомъ ласкательныхъ именъ и странно расплѣтливо Третьяго. Онъ и она такъ хохотали надъ этимъ письмомъ, что за полверсты было видно, какъ они тряслись отъ смѣха, между тѣмъ, какъ кони ихъ дружно выстунали по дорогѣ.

Дальнѣйшаго ихъ разговора не стоить повторять. Результатомъ его было то обстоятельство, что на слѣдующий день уже никто не выдѣлъ вмѣстѣ Третьяго и мужнею жену. Они отправились на кладбище, чтобы сѣмное жителами Симаы лишь официально.

Похороны въ Симаѣ, со священникомъ верхомъ, родственниками усоншаго также верлами и гробомъ, со скрпномъ поминающаимся между носальщиками — такя похороны одна ихъ самыхъ угнетающихъ вещей на свѣтѣ, въ особенности, въ тотъ моментъ, когда процесся движется по микромру и скользящему оврагу у подножя гостяницы «Рокклиффъ», солнца тамъ совсѣмъ не видно, а горные потоки выветъ и стонуть и плачуть, стѣкая въ долину.

При случаѣ люди и здѣсь заботятся о могилкахъ, но въ общемъ всѣ мы, служащяе въ Индй, такъ часто мѣняемся и перодимся съ мѣста на мѣсто, что въ концу второго года у умершихъ не остается больше друзей, развъ что знакомые слишкомъ заняты и собою и своими удовольствьями, чтобы вспоминать о прежнихъ товарищахъ.

Идея употребить кладбище для graves-vous — выдумка число женскаго. Мужнина сказалъ бы попорту: «Пусть себѣ благають, что угодно, а мы вѣтаки будемъ гулять





# Важная новость! OXYGEN Кислородная вода

превосходная, здоровая, освежающая, столовая и лечебная вода, впервые на юг-России приготавливаемая на заводе, при патенте производителя С. Э. Гурскаго, на уг. Преображен. и Ямской улицах, в Одессе.



Кислородная вода «Oxygen» по своим свойствам и по способу приготовления совершенно отличается от досель употребляемых минеральных вод, а по своим качествам даже их превосходит; потому в настоящее время заграничной повсеместно вода «Oxygen» завоевала себе подобающее место среди освежающих и целебных напитков, необходимых как для больных так и для здоровых. Главное отличительное свойство воды «Oxygen» в том, что она содержит большой процент кислорода (oxygenium—кислород, отсюда позаимствовано название воды), именно того газа, который необходим для органической жизни и без которого немислмы главные жизненные процессы, т. е. дыхание, сгорание, а вследствие того обмен веществ в организме. Чем энергичнее и легче совершаются эти процессы в организме человека, тем здоровее и сильнее он себя чувствует, тем энергичнее и бодрее работают его духовные силы; не даром еще у древних была поговорка «в здоровом теле — здоровый дух» (in corpore sano mens sana). Такого состояния физического здоровья и духовной бодрости нельзя достигнуть введением в организм клякхливо искусственных специфических возбудителей, как напр., спиртных напитков и наркотических средств, ибо эти средства, действуя лишь на нервную систему, временно повышают ее деятельность, а затем угнетают ее и расшатывают весь организм, т. е. еще больше нарушают равновесие духовных и физических сил. Такое именно равновесие может быть поддержано только таким средством, которое не нарушает — бы ничуть естественного хода жизненных процессов, а насколько возможно, способствовало их деятельности. Таким могущим, средством в природу является кислород, открытый в 1774 г. Пристлеем и впоследствии Лавуазье, который доказал, что органическая жизнь немислма в отсутствии этого газа. Следовательно, для поддержания разносторон. функций организма наиболее рациональным является употребление того самого средства, которое оказывается таким могущественным в руках нашей мудрой матери природы. Ученые довольно уже давно желали воспользоваться сданным открытием на благо человечества и тем или иным путем старались ввести в организм этот чудодейственный газ. Недостаток кислорода в густонаселенных центрах дает себя сильно чувствовать, в особенности в больших городах, где воздух на чисть и уже не заключает в своем составе нормального, т. е. 20-ти процентного количества кислорода; здесь, люди при усиленной жажженной борьбе и умственной деятельности скорее расходуют свои духовные и физические силы, вследствие чего организм скорее утомляется, обмен веществ замедляется и человек делается менее работоспособным во всех отношениях.

Для получения кислорода в наиболее удобовоспринимаемой форм, т. е. в видь напитка, до настоящего времени являлись препятствиями техническая трудность, сопряженная с насыщением воды этим газом, и самая дорогостоящая получения кислорода. Теперь, когда благодаря успехам техники степени насыщения воды кислородом может быть доведена до крайних пределов, и благодаря фабричному производству, добывание этого газа сдвжалось дешелым, оба эти препятствия устранены, и в настоящее время является возможность предложить пощеняйшей публик здоровый, поддерживающий и облегчающий все функции организма напиток, именно, кислородную воду «Oxygen».

Кромь того вода «Oxygen» отличается от других вод еще тем, что не вводит в организм никаких посторонних веществ, так как она приготавливается из дистиллированной воды и химически чистого кислорода и заключает в раствор в соответственном отношении только те соли, которые присущи кровяной сыворотке, т. е. так называемому физиологическому раствору. Таким образом, кислородная вода заключает в себя только то, что, как мы видьли, безусловно полезно, т. е. химически чистый кислород, растворенный в химически чистой водь, содержащей только те соли и в таком отношении, которое наиболее рационально и полезно для организма; кромь того в ней добавляется лишь незначительный процент углекислого газа, чтобы придать напитку больше приятный вкус, потому что кислород сам по себе не обладает ни вкусом, ни запахом, а вода, насыщенная исключительно им, казалась бы несколько неприятной. До сих пор мы указали на то благотворное влияние, которое имет вода «Oxygen» на восстановление сил и функций здорового, но лишь утомленного тем или иным путем организма. Но особенно важно то, что кромь освежающих свойств она обладает и целебными, которые проявляются при некоторых заболеваниях; преимущественно в тех случаях, когда источником болзны являются особая рода бактерии, непереносимия присутствия кислорода; введением в организм кислорода эти бактерии могут быть уничтожены, и следовательно может быть устранена причина болзны. Для больных вода «Oxygen» может быть насыщена исключительно одним кислородом в наибольшей степени или же в пропорции, указанной врачами, и именуется тогда лечебной кислородной водой (Aqua oxygenata pura). Та и другая кислородная вода различается вь специальных бутылках, с механическими затворами и вь новейшей системы сифоны. Каждая бутылка и сифоны вышускаются с завода запломбированными, на что просим пощеняйшую публику обращать внимание. Цьна сифона 15 к., бут. 10 к. (безь посуды). За посуду взимается залог вь разьмьр 1 руб. 25 коп. за сифон и 15 коп. за бутылку, возвращаемых сь возвратом посуды. Главный склад вь Одессь, при аптеке С. Э. ГУРСКАГО. Отдъление — вь Ростовь на-Дону, вь аптекарскомь магазинь ЛЕММЕ. Получать можно вь аптеках, аптекарскихь магазинах, периклассныхь ресторанах и клубах.



Торговый Домъ  
**„Бр. Криммеръ и Моргулисъ“**  
 Большая Арнаутская д. № 81.  
 открыли свои операции ПО ПРОДАЖЪ БИЛЕТОВЪ прямого сообщения (ШИФСЪ-КАРТЫ) во все порты Сѣверной и Южной Америки, Африки и Австрали. Также представительство по продажъ продуктовъ КОРОЛЕВСКО-БЕЛГІСКАГО ЗАВОДА МЕХАНИЧЕСКОЙ КОЖИ ДЛЯ ПОДОШВЪ ВЛЕЙЦЕТА (металлы, важняйшия свицы, но лучшей по качеству и дешелу) КОКОСОВАГО МАСЛА и друг.  
 Контора открыта отъ 8 час. утра до 7 ч. веч.

Единственные вь Россіи школы КРОЯИШИТЬ ДАМСКИХЪ, ДѢТСКИХЪ, ВЪЗРИМЪ НАЯДОВЪ НА ДВУХЪ ВЫСТАВКАХЪ МЕДАЛЕЙ С. В. Островской, БѢЛЪЯ. ШКОЛЫ ОСНОВАНЫ: вь ОДЕССѢ-1891, вь КИЕВѢ-1897, вь ОДЕССѢ, САДОВАЯ д. № 27. ПРИЕМЪ ОТЪ 10 ДО 2

СПЕЦИАЛЬНАЯ ФАБРИКА ВЪСОВЪ разныхь системъ и конструкцій. ПАТЕНТЪ № 780.  
**Эдуарда Бемера**  
 Одесса, Болгарская ул., № 76.  
 Цьны умеренныя. Бесплатно производятся починки всьхъ вьсовъ вь течение пяти лѣтъ.  
 ПАТЕНТЪ БЕМЕРЪ № 780.

Визитныя карточки ФАНТАЗИ изь заведенія М. Поросюк — вь Одессь.  
 Продаются во всьхъ лучшихъ писче-бумажныхъ, канцел. и пишмен. магазинахъ и типографіяхъ г. Одессы. Специальное золоченіе образцовъ книгъ, альбомовъ и пр. Пушкинская, 36.  
 СКЛАДЪ ЭКИПАЖЕЙ изгот. по рисункамъ новейшихъ конструкцій, изь заграничныхъ материаловъ. Каждая экипажъ отпускается сь ручательствомъ. Принимаются также заказы на всевозможные ремонты экипажей, по доступнымъ цѣнамъ.  
 Экипажная фабрика И. Я. КАРЕЛИЦКАГО, Одесса, Манежная улица, уголъ Сынной площади, домъ № 4, собств. Прейсъ-куранты высылаются бесплатно.

Стики и Пенснэ у Ф. Карлсона, отъ 75 коп. Рижельская, 9.

Паровая фабрика Жженога Кофе Эдуарда Миллера  
 вь ОДЕССѢ, Московская, соб. д. № 17. Телефонъ № 2182. Прому обратитъ особенное внимание на сорта: Мокса, Hodeido № 1. Kafe Splende № 3 Super № 2. Zas-Paulo № 4. Вь зернахъ и молотый. Коробка вь 1/2, 1/3, и 1 фунтъ.  
 Продается вездѣ. Качество хорошаго кофе обуславливается главнымъ образомъ его чистотой и умьнемъ составлять смьсь изь различныхъ сортовъ, для чего много выписанъ специалистъ изь Парижа. Вь последнее время фальсификация кофе приняла самые широкие разьмьры. Для увеличения вьса кофе многие фабриканты, кромь того, что не очищаютъ его отъ различного рода примесей, какъ-то: соломенность, камей, веревъ хлѣбныхъ, бобовъ и т. д., позволяютъ себѣ примьшивать еще примьсы, весьма вредныя для здоровья. Кофе моея фабрики гарантировано чистое, никакихъ примесей не содержитъ, вь чемъ имѣется удостовѣреніе Одесской Горьдой Химической Лаборатори за № 67.

Самметь и Шаковъ  
 — ОДЕССА, Рижельская, соб. домъ, № 26. —  
 Обширнѣйшій складъ  
**НАСОСОВЪ** и пожарныхъ трубъ  
 Заграничныхъ заводовъ.  
 Устройство ВОДОКАЧЕКЪ водоснабженія для ручного, парового и приводнаго дѣйствія.